

Académie d'été internationale | Internationale Sommerakademie |
International summer academy Biel/Bienne

Partenaires &

Masterclasses

Concerts publics

11 - 19 juillet 2026

Demande de soutien pour
la 44^e édition de l'Académie
d'été internationale de
Bienne 2026

promoteurs

Contact:

Ursula Spycher | Directrice

Académie d'été Internationale

Obergasse 12, 2502 Biel

T +41 (0)76 526 86 60 | info@somak.ch | www.somak.ch

Ouverture

L'Académie d'été internationale

L'Académie d'été internationale est une association dont le siège se trouve à Bienne. Elle a été fondée en 1982 dans le but d'organiser chaque été une académie proposant plusieurs masterclasses de musique classique. Depuis lors, plus de 1 500 jeunes musiciens venus du monde entier ont suivi ces masterclasses et ont démontré leur talent lors de plus de 350 concerts publics. Ces dernières années, nous avons complété les masterclasses et les concerts publics par d'autres programmes parallèles.

- En 2022, à l'occasion de la 40^e Académie d'été internationale, nous avons organisé une journée spéciale consacrée à la musique baroque, avec un atelier et des petits concerts, en collaboration avec un ensemble baroque connu.
- Ou encore, un concert en collaboration avec un magasin d'optique du centre-ville de Bienne, afin de permettre à un public qui n'est pas forcément féru de musique classique de découvrir cette musique et les étudiant(e)s
- Ou encore 10 mini-concerts d'environ 5 à 8 minutes, chacun dans différents services du Centre hospitalier de Bienne (SZB), suivis l'année suivante de deux concerts dans l'aula du Centre hospitalier avec des étudiants et des musiciens de l'orchestre.
- Nous avons également été invités à la Résidence Au Lac, où nous avons rencontré un public nombreux et reconnaissant. Le programme a été interprété par des étudiants des masterclasses et par des musiciens de l'orchestre du projet.
- Mais aussi une offre élargie pour les étudiants avec des ateliers sur le thème « Le rôle du corps dans la pratique instrumentale » ou bien, en 2026, « Selfmanagement - comment j'organise mon propre événement ».

Outre les classes bien établies de violon (Prof. Gyula Stuller), de violoncelle (Prof. Wen-Sinn Yang) et de piano (Prof. Karl-Andreas Kolly), ainsi que la classe de contrebasse du Prof. Petru Iuga, très appréciée depuis plusieurs années, l'Académie d'été internationale de Bienne proposera en 2026, pour la première fois, une classe de cor. Pour cela, elle a pu s'adjoindre les services du corniste suisse Olivier Darbellay, qui dispose d'un excellent réseau au sein de la communauté internationale des cornistes. Outre ses fonctions de corniste solo au sein de l'Orchestre symphonique de Berne et de l'Orchestre de chambre de Bâle, Olivier Darbellay enseigne le cor à la Haute école de Lucerne et à la HEMU de Lausanne.

Aussi, nous revenons aux origines de l'Académie d'été et renouons avec « la raison d'être » de l'orchestre résident : à l'origine, l'Académie d'été avait été fondée pour proposer des cours de direction d'orchestre, et ce n'est qu'après quelques années que la classe de direction a été remplacée par des classes d'instruments. L'orchestre d'accompagnement a toutefois été conservé et est devenu l'argument incontournable de l'Académie. Cette année, Kaspar Zehnder, directeur artistique de l'Académie d'été depuis 2018, propose, après une longue pause, un cours de direction d'orchestre qui s'adresse aux chefs de chœur et chefs d'orchestre de niveau avancé.

Ces dix jours d'Académie d'été seront ponctués de concerts publics quasi quotidiens à la Maison du peuple et dans divers autres lieux. Nous sommes à nouveau invités au Pod'Ring 26, et un autre concert dans une résidence est en préparation.

Nous nous réjouissons d'une nouvelle édition de l'Académie d'été sous la direction d'Ursula Spycher, avec l'assistance de Clemens Locher et des chefs d'orchestre Véronique Leroy et Leo Vettoretti, ainsi que des bénévoles chargés du soutien logistique.

L'organisation

Comité	<p>Peter Lehmann (président, jusqu'en août 2026) Kristian Schneider (président, à partir de septembre 2026) Kaspar Zehnder (directeur artistique) Thomas von Burg (Recherche de fonds)</p>
Direction	<p>Ursula Spycher (Organisation, RP/Marketing/Publicité, sponsors, organisation des concerts, gestion des participants, des enseignants et des accompagnateurs, organisation des partitions pour l'orchestre, comptabilité, réalisation événements spéciaux, ...)</p>
Assistance et soutien	<p>Clemens Locher Assistance pendant la réalisation Véronique Le Roy (régie d'orchestre) Leo Vettoretti (régie d'orchestre) et autres personnes qui soutiennent la réalisation</p>
Membres	<p>L'association compte environ 90 membres. Ceux-ci jouent un rôle important, non seulement en tant qu'amis, donateurs et sympathisants, mais aussi, grâce à leur généreux soutien à l'Académie d'été, en tant qu'hôtes des musiciens d'orchestre venus de République tchèque et des jeunes musiciens talentueux disposant de moyens financiers limités.</p>



Masterclasses (cours de maître)

L'Académie d'été internationale organise des masterclasses de 10 jours, destinées à soutenir de jeunes musiciens talentueux de Bienne, de Suisse et du monde entier. Les professeurs enseignants sont des musiciens de renommée internationale, qui se produisent en concert en tant que solistes, et enseignent dans des conservatoires en Suisse et à l'étranger. Les masterclasses sont incontournables pour tous les jeunes musiciens ambitieux. Elles leur permettent, grâce à l'enseignement dispensé par différents professeurs, d'acquérir de nouvelles techniques de jeu, de mieux comprendre l'intention des compositeurs, mais aussi des échanges avec d'autres participants venus du monde entier afin d'élargir leur réseau. Mais surtout, ces masterclasses offrent aux jeunes musiciens la possibilité d'apprendre, de s'exercer et de répéter de manière intensive, puis de présenter le fruit de leur travail devant un public.

Concerts publics

Dans le cadre de l'Académie d'été, des concerts publics sont organisés presque quotidiennement à la Maison du Peuple de Bienne et dans d'autres lieux, notamment en collaboration avec le Pod'Ring, le Centre hospitalier de Bienne et d'autres partenaires. Les professeurs se produisent, eux, lors d'un ou deux concerts. Chaque masterclass organise un concert de clôture avec accompagnement au piano. Les deux concerts finaux, très appréciés du public, avec orchestre et solistes sélectionnés parmi les participants aux masterclasses, constituent le point d'orgue de la manifestation. Avant la pandémie de corona, l'Académie d'été organisait également un concert d'automne ou de printemps dans la région (à Rütte-Gut Sutz, à la Salle Farel de Bienne, à l'Aarbergerhus de Ligerz, au LeSinge de Bienne) avec de jeunes participants talentueux issus des masterclasses précédentes. Pour l'instant, nous nous concentrons sur des concerts spéciaux organisés pendant l'Académie d'été, comme, par exemple, des visites au centre hospitalier ou dans une maison de retraite.

Orchester in Residence (orchestre de projet)

Il existe de nombreuses académies d'été proposant des masterclasses. L'Académie internationale d'été est la seule en Europe à faire appel à un orchestre composé d'une trentaine de musiciens professionnels originaires de la République tchèque, avec lequel les étudiants répètent une œuvre choisie. Les plus talentueux ont le privilège de se produire en tant que solistes lors des concerts publics de clôture. Il n'est pas rare que les étudiants en musique bénéficient de cette opportunité unique pour la première fois de leur vie. Les musiciens de l'orchestre sont tous hébergés par des particuliers de Bienne et des environs. D'autres particuliers à Bienne hébergent des étudiants disposant de moyens financiers limités.

Programme 2026 | Masterclasses



Masterclass Violon - Gyula Stuller

12. - 19. 07. 2026

Gyula Stuller est né à Budapest. En 1990, il est nommé premier violon solo de l'Orchestre de la Chambre de Lausanne et se produit régulièrement en tant que soliste et chambriste. Entre 2002 et 2007, il a enseigné au Conservatoire. Plusieurs de ses élèves ont été primés lors de concours nationaux et internationaux et jouent désormais dans des formations orchestrales renommées. Il enseigne depuis 16 ans à l'Académie d'été, où ses cours affichent toujours complet.

Accompagnement piano : Nigel Clayton



Masterclass violoncelle -Wen-Sinn Yang

12. - 19. 07. 2026

Outre ses activités de soliste de renommée internationale sous la direction de chefs d'orchestre tels que Sir Colin Davis, Lorin Maazel, Mariss Jansons, Shiao-Chia Lü, Grzegorz Nowak, Daniel Klajner, Yukata Sado ou Michael Hofstetter, et avec des orchestres tels que l'Orchestre symphonique de la Radio bavaroise, l'Orchestre symphonique de Shanghai, l'Orchestre NHK de Tokyo, le Royal Philharmonic Orchestra et l'Orchestre d'État russe de Moscou, Wen-Sinn Yang est également un partenaire de musique de chambre très recherché. Son jeu particulièrement sensible, d'une grande virtuosité et très expressif, d'un niveau technique exceptionnel, ouvre sans cesse de nouvelles perspectives d'écoute. Depuis 2004, Yang enseigne en tant que professeur de violoncelle à l'École supérieure de musique et de théâtre de Munich et donne en outre régulièrement des masterclasses à l'international. Au cours de la saison 2016/17, il sera artiste en résidence auprès de l'Orchestre philharmonique de Taïwan, l'Orchestre symphonique national de Taipei.. ↗ www.wensinnyang.de

Accompagnement musical : Chifuyu Yada

Programme 2026 | Masterclasses



Masterclass piano – Karl Andreas Kolly

11. - 19. 07. 2026

Karl-Andreas Kolly est professeur à la Haute école des arts de Zurich et conférencier invité au Japon et en Amérique du Sud. En 1991, il a reçu le prix Eduard Tschumi récompensant le meilleur diplômé de soliste de l'année. Il a suivi des master classes auprès de Mieczyslaw Horczowski. Il a donné de nombreux concerts en tant que soliste et chambriste dans toute l'Europe, au Japon, en Corée, en Chine, en Australie, aux États-Unis et dans le cadre de divers festivals. Soliste avec l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich, les orchestres symphoniques de Bâle et de Berne, l'Orchestre symphonique de la Radio slovaque et l'Orchestra Sinfonica de Barcelone. Karl-Andreas Kolly dirige la classe de maître de piano depuis 4 ans.

Autres informations: www.karl-andreaskolly.ch



Masterclass contrebasse – Petru Iuga

12. - 19. 07. 2026

Au cours de sa formation musicale dans son pays natal, Yehudi Menuhin et Alberto Lysy ont remarqué cet étudiant de 20 ans et l'ont fait venir à l'Académie internationale de musique Menuhin à Gstaad. Après avoir poursuivi ses études à la Haute école des arts de Berne et au Conservatoire national supérieur de musique de Paris, il est devenu membre de l'Ensemble orchestral de Paris et premier contrebassiste de l'Orchestre de chambre de Munich.

Petru Iuga a remporté de nombreux prix. Il se produit en concert dans le monde entier et est soliste invité auprès des plus grands orchestres européens. Petru Iuga est professeur de contrebasse à la Hochschule für Musik und Darstellende Kunst de Mannheim et, à titre accessoire, à la Haute École de Musique de Lausanne. Il donne des master-classes partout dans le monde, au cours desquelles il découvre et encourage de nombreux jeunes contrebassistes.

Autres informations: www.petruIuga.com

Accompagnement musicale: Yukiko Tanaka

Programme 2026 | Masterclasses



Masterclass cor – Olivier Darbellay

12. - 19.7.2026

Olivier Darbellay est né à Berne où il a grandi dans une famille de musiciens. Il étudie le violoncelle au conservatoire de sa ville natale avec Patrick Demenga et Peter Hörr et termine en même temps ses études de cor auprès de Thomas Müller à Berne et à Bâle. Avec Bruno Schneider il obtient son diplôme à Freiburg i.Br. «avec distinction». Après ses premiers prix aux concours de la Tribune des Jeunes Interprètes à Lisbonne en 2000 et au concours de l'Union des Radios francophones, il joue en soliste et comme chambriste dans le cadre de nombreux festivals ainsi que sur les scènes les plus prestigieuses en Europe, en Amérique du Nord et en Asie.

Cor solo à l'orchestre symphonique de Berne ainsi qu'au Kammerorchester Basel, il partage ses activités d'interprète avec celles dans le domaine de la pédagogie, en tant que professeur aux Hautes Écoles de Lausanne et de Lucerne et ainsi comme professeur invité pour un grand nombre de Masterclasses en Europe, Russie et en Asie.

Depuis 2022 il est directeur artistique du nouveau festival „Berner Seefestspiele“.

Autres informations: www.olivierdarbellay.com

Accompagnement piano : François Killian



Programme 2026 | Masterclasses



Masterclass direction d'orchestre – Kaspar Zehnder

Ce cours s'adresse aux chefs de chœur, d'orchestre et d'orchestre à vent de niveau avancé

12. - 19.7.2026

Kaspar Zehnder est originaire de la région des Préalpes bernoises en Suisse. Il est directeur musical de la Philharmonie de Hradec Králové (CZ) depuis 2018, après avoir maintenu les mêmes positions à l'Orchestre Symphonique Bienne Soleure (CH) de 2012 à 2022 et du PKF Prague Philharmonia de 2005 à 2008.

Après les écoles jusqu'au baccalauréat dans la filière de langues classiques, il a étudié la flûte et la direction d'orchestre à Berne, Paris, Sienna et à l'European Mozart Academy. De 1999 à 2020, il a été directeur artistique du festival Murten Classics et, de 2004 à 2012, directeur musical du Zentrum Paul Klee.

Kaspar Zehnder dirige des orchestres de premier plan dans toute l'Europe. Son répertoire comprend d'innombrables œuvres symphoniques et vocales, des grands oratorios de J.S. Bach à la musique d'ensemble de notre époque, et englobe presque toute la création symphonique classique et romantique, avec un accent sur tout ce qui est inconnu, nouveau et redécouvert.

Ce stage s'adresse aux chefs de chœur, d'orchestre et d'orchestre à vent de niveau avancé. Le nombre de participants actifs est limité à 9. Nous vous prions de joindre à votre inscription un bref CV présentant votre expérience ou vos activités de chef de chœur, ainsi qu'une vidéo en direct si vous en disposez. Le cours est encadré par un accompagnateur. Outre les blocs de cours réguliers en classe et avec piano, chaque participant-e a en principe au moins une fois l'occasion de travailler avec les musiciens professionnels de l'Orchestra in Residence.

La direction du cours déterminera qui bénéficiera d'une répétition supplémentaire et sera sélectionné pour le concert de clôture. Les participant-e-s sont en principe libres de choisir leur répertoire. Veuillez nous contacter si vous souhaitez travailler une œuvre qui ne figure pas dans la liste ci-dessous, afin que les questions relatives au matériel orchestral puissent être clarifiées en temps utile. Compte tenu de la composition de l'Orchestra in Residence, les œuvres suivantes seront spécialement travaillées pendant le cours :

Antonín Dvořák: Legenden op. 59
Piotr I. Tschaikowsky: Rokoko-Variationen
Igor Strawinsky: Concerto Dumbarton Oaks
Joseph Haydn: Die Schöpfung
Franz Schubert: Sinfonie Nr. 5 B-Dur
W.A.Mozart: Sinfonie g-Moll KV 550 (Version mit Klarinetten)
Johann Strauss: Ouverture zu „Eine Nacht in Venedig“
Auswahl an Werken der sogenannten „leichten Klassik“

Accompagnement piano : Ricardo Acosta

Projets spéciaux 2026

L'académie invité par (en planification)

Académie d'été internationale est constamment à la recherche de lieux de concert situés en dehors des salles de concert classiques, afin de toucher de nouveaux publics et, surtout, d'offrir une expérience musicale à ceux qui ne peuvent pas se rendre dans ces lieux. Ainsi, par le passé, nous avons eu l'occasion, avec un groupe d'étudiants des masterclasses, de donner un petit concert dans un magasin d'optique de la Nidaugasse à Bienne pour les clients et les partenaires de l'entreprise, et nous nous produisons depuis des années au Pod'Ring à Bienne pour un petit concert. Ces petits concerts peuvent constituer des moments forts dans la vie de patients ou de résidents de maisons de retraite qui, en raison de leur mobilité réduite, ne peuvent pas se rendre eux-mêmes à des concerts.

Lors des académies d'été 2023 et 2024, nous avons été invités à deux après-midis au Centre hospitalier où nous avons donné de courts concerts en petites formations : au restaurant du personnel, au service de dialyse, dans deux services, au service de pédiatrie ambulatoire, aux urgences et dans la salle de réunion. L'année dernière, nous avons été invités à la Résidence Au Lac et avons pu donner un concert d'une heure avec des étudiants et des musiciens de l'orchestre. Pour cette année, nous avons à nouveau convenu d'un concert avec le Pod'Ring 26, et d'autres lieux sont en discussion.



Atelier « Self management »

Comment organiser et financer mon propre événement ?

La 44^e Académie internationale d'été de Bienne propose pour la première fois un cours d'autogestion axé sur la gestion musicale. Ce cours aborde des questions qui préoccupent de nombreux jeunes musiciens : Comment mettre en œuvre mes propres projets artistiques et pourquoi cela en vaut-il la peine ? À partir de la Young Piano Series, une série de concerts pour jeunes pianistes internationaux à Berne, Igor Andreev et Philippe Gaspoz donnent un aperçu concret de la création, de l'organisation et du financement de cette série de concerts. L'atelier s'articule autour de la question suivante : pourquoi peut-il être judicieux et nécessaire pour les musiciennes et musiciens de s'impliquer eux-mêmes dans l'organisation ? À l'issue de l'atelier, les participants devront

- être capables de formuler clairement leur propre idée de projet artistique et de la traduire en un concept réalisable
- connaître les étapes fondamentales de l'organisation de projet et de la collecte de fonds, et les avoir mises en pratique
- avoir réfléchi à leur motivation et à leur rôle en tant qu'artistes autonomes, et les avoir renforcés.

Biographies

En tant qu'assistant de longue date du professeur Tomasz Herbut à la HKB et de Konstantin Lifschitz à la HSLU, **Igor Andreev** est en contact avec de nombreux jeunes pianistes dans le cadre de son travail. Après la dissolution en 2015 de la Société Chopin de Berne, au sein de laquelle il s'était lui-même produit en tant que pianiste en devenir, il a longuement réfléchi à une éventuelle série de concerts qui permettrait de continuer à offrir une scène aux jeunes pianistes.

Philippe Gaspoz allie une expérience artistique à un savoir-faire en gestion culturelle : après avoir obtenu son diplôme de concertiste à la Haute école des arts de Berne, il a suivi un master en gestion culturelle et médiatique à la HfMT de Hambourg. Depuis, il intègre systématiquement ces deux perspectives dans ses projets. Son expérience lui a montré tout le rayonnement et le potentiel que la musique classique peut avoir au sein de notre société lorsqu'on ose s'engager dans un échange sincère, d'égal à égal, avec son public.

www.youngpianoseries.ch



**YOUNG
PIANO SERIES**

44. Internationale
Sommerakademie
Biel



44^{ème} Académie
d'été internationale
Bienne



44th International
Summer Academy
Biel



11 july — 19 july 2026 | Biel-Bienne Switzerland

Masterclasses 2026

Soloparts with orchestra in residence

Piano | 11 july - 19 july 2026
Karl-Andreas Kolly

Violin | 12 july - 19 july 2026
Gyula Stuller
piano accompaniment: Nigel Clayton

Cello | 12 july - 19 july 2026
Wen-Sinn Yang
piano accompaniment: Chifuyu Yada

Double Bass | 11 july - 19 july 2026
Petru Iuga
piano accompaniment: Yukiko Tanaka

Horn | 12 july - 19 july 2026
Olivier Darbellay
piano accompaniment: François Killian

Conducting | 11 july - 19 july 2026
Kaspar Zehnder
piano accompaniment: Ricardo Acosta

- Opportunity to rehearse a work with orchestra and to perform short concerts at various venues
- Workshop on self-management

More information & application www.somak.ch



Musikschule Biel
Ecole de Musique Bienne



Programme 2026 | concerts

Concerts publics

Samedi 11.7.2026, 17h00

Concert en collaboration avec le Pod'Ring 26' «Sommerakademie goes Pod'Ring»
Concert animé avec des courtes interviews, avec les étudiants de l'Académie d'été

Lundi 13.7.2026, 18h00

«Sürprise-Programm/e»

Concert spécial pour les membres, les partenaires, les hébergeurs et les amis de l'Académie d'été

Mardi 14.7.2026, 19h30

Concerts des professeurs

Jeudi 16.7.2026 / vendredi 17.7.2026, 19h30

1^{er} et 2^{ème} concert final des classes

Masterclasses violon, violoncelle, contrebasse, cor, piano

Samedi 18.7.2026, 19h30

1^{er} concert

Etudiant(e)s de l'Académie

avec l'orchestre philharmonique de Budweis

Direction: David Švec

Dimanche 19.7.2026, 17h00

2^{ème} concert

Etudiant(e)s de l'Académie

avec l'orchestre philharmonique de Budweis

Direction: David Šve

L'Académie « invité par » (Dates tbd)

Divers concerts courts joué par

les étudiant(e)s de l'Académie

Finances

L'association est à but non lucratif. Les frais d'inscription aux cours et les collectes organisées lors des concerts ne permettent de couvrir qu'une partie des dépenses. Afin que les jeunes musiciens talentueux puissent suivre les masterclasses à des tarifs raisonnables et que l'engagement de l'orchestre en résidence puisse être assuré, l'Académie d'été dépend des contributions financières de tiers.

Le budget annuel s'élève à CHF 156'000.-

Les fonds propres de l'association se composent :

- Cotisations des membres (membres individuels 70 CHF, couples / partenaires 100 CHF, entreprises / institutions 200 CHF) ;
- Des recettes provenant des concerts, d'un montant d'environ 8 000 CHF ;
- Frais d'inscription (700 CHF par participant aux cours d'instrument, environ 40 participants payants ou boursiers) ;
- l'hébergement gratuit des musiciens de l'orchestre chez des membres de l'association, d'une valeur d'environ 15 000 CHF par an ;
- environ 500 heures de bénévolat par an ;
- une aide financière annuelle de la ville de Bienne (44 800 CHF) ;

Le reste des fonds est sollicité auprès d'institutions de promotion culturelle, de partenaires, de particuliers et de mécènes. Le plan financier prévoit environ 30 % de contributions propres, 30 % de subventions publiques et 40 % de contributions de partenaires.

Partenariats avec des particuliers et des entreprises pour les projets suivants

- Concerts de professeurs avec accompagnement (honoraires, piano à queue, location de salle, publicité)
- Organisation et réalisation des concerts de fin d'année (accompagnement au piano, location de piano à queue, location de salle, publicité)
- Projets spéciaux tels que des concerts dans des salles autres que la Maison du Peuple
- Ateliers pour les étudiants
- Collaboration avec d'autres organisations culturelles à Bienne
- Bourses pour les participants en situation financière précaire
- Engagement dans un orchestre (honoraires et repas, hébergement chez des particuliers)
- Publication du journal de l'Académie

Budget 2026

Depenses

Budget 2026

situation au 19 mai 2026

Recettes 6 Masterclasses

Masterclasses

Masterclass violon 9 participant(e)s	9 x 700	6'300
Masterclass violoncelle 9 participant(e)s	9 x 700	6'300
Masterclass contrebasse 8 participant(e)s	8 x 700	5'600
Masterclass piano 9 participant(e)s	9 x 700	6'300
Masterclass Cor 5 participant(e)s	5 x 700	3'500
Masterclass direction d'orchestre 5 participant(e)s	5 x 700	3'500

31'500

Partenariats

L. Klein, Gebr. Schiess		15'000
Finanzierungsbeitrag für Akademie-Zeitung 2026, Curcuma		1'000
Fondations		15'000
Privés		25'000
Sponsoring Frais de voyages chef d'orchestre et premier violon		800
Sponsoring Bourses pour étudiant(e)s	6 x 700	4'200
Sponsoring atelier		2'600

63'600

Recettes de l'association

Kollecte concerts		7'000
Cotisations des membres		3'500
Dons		1'000
lannonces dans le journal de l'Académie		3'000

14'500

Ville de Bienne

Contrat de prestation Ville de Bienne		44'800
---------------------------------------	--	--------

44'800

Dissolution des provisions pour la nouvelle direction		2000
-------------------------------------------------------	--	------

Total recettes

156'400

Depenses

Depenses

Masterclasses

Honoraire professeur violon / 9 participants à 500.00	4'500
Honoraire professeur violoncelle / 9 participants à 500.00	4'500
Honoraire professeur contrebasse / 8 participants à 500.00	4'000
Honoraire professeur piano / 9 participants à 500.00	4'500
Honoraire professeur cor / 5 participants à 500.00	2'500
Honoraire professeur direction d'orchestre / 5 participants à 500.00	2'500
Honoraire Professeurs	22'500

Accompagnement piano des classes

Honoraire violon	1'500
Honoraire violoncelle	1'500
Honoraire contrebasse	1'500
Honoraire cor	1'500
Honoraire direction d'orchestre 2 x	3'000
Honoraire accompagnement piano masterclasses	9'000

Bourses masterclasses (par masterclasse à partir de 7 participants = 1 bourse) 2000

Autres bourses pour étudiant(e) avec peu de moyen financiers (sur demande) 2800

36'300

Concerts

Honoraire violon, violoncelle, piano, cor, contrebasse, flûte à 800	
Honoraire concert des professeurs	4'800

Honoraire accompagnement piano au concerts des professeur et au concert final des masterclasses avec accompagnement piano 2'000

Concert pour les amis de l'Académie en janvier 2026 au NMB Bienne 2'500

Concert au PodRing 26 et à la résidence pour personnes âgées 2'000

Frais des accompagnateurs piano 1'000

7'500 12'300

Salles, instruments, entretien

Location école de musique Bienne	3000
Nettoyage spécial pendant l'académie	440
Loyer maison du peuple	7000
Accordeur	3500
Installation es desinstallation tribune à la maison du peuple	400
Concière école de musique	500

14'840

Publicité

Depenses

Dépliants, publicité en ligne, ports pour div. envoyes, inclus journal	4'000.00	
Journal de l'Académie, graphisme, impression, livraison	4'000.00	
		8'000
Orchester		
Honoraire de l'orchestre 28 x 700	18'900.00	
Frais orchestre (organisation, Voyage, repas, frais des chauffeurs)	20'000.00	
Repas d'adieu pour les hébergeurs et guest familles, apéro membres	3'500.00	
Honoraire et frais de voyage chef d'orchestre D. Svec	4'500.00	
Honoraire 1er violon	500.00	
Partitions pour l'orchestre	2'000.00	
		49'400
Association		
Apéro Concert surprise	1000	
Envoie pour l'association, acquisition de membres	500	
Invitation à l'AG et location de salle, apéro	500	
		2'000
Administration		
Salaire direction 2026	20'000	
Salaire assistance 2026 / nouvelle direction	4'000	
Frais social	3'500	
Frais event support	2'000	
Materiel de bureau	500	
Informatique, téléphone, Internet	1'000	
Frais banque, Assurances, frais divers	850	
		31'850
Divers		
Frais pour la recherche de fonds	1000	
		1'000
Total depenses		155'690
Recapitulation recettes		156'400
Recapitulation depenses		155'690
Résultat		710

Contributions promises au 15.5.2026

Stiftung Vinetum	10000	
Gebrüder Schiess L. Klein	16000	
Privés	22700	
Bourses	2800	
		51500

Partenariats possibles - Parrainage culturel

Nous mettons tout en œuvre pour que l'Académie d'été internationale de Bienne ne soit pas seulement une initiative qui mérite d'être soutenue, mais qu'elle apporte également une valeur ajoutée à ses mécènes et sponsors. Votre implication en tant que partenaire est importante pour nous. Nous proposons plusieurs formules fixes et sommes par ailleurs disposés à conclure des accords personnalisés.

Engagement de l'Orchestre philharmonique de Budweis sous la direction de David Švec	dès CHF 2'000
Conception et réalisation des concerts des professeurs Professeurs et leurs invité(e)s	dès CHF 1'600
Conception et réalisation concerts « Invitée par » Organisation, publicité, petits honoraires pour les étudiant(e) pour alléger leur budget	dès CHF 1'000
Conception et réalisation nouvelles masterclasses (Cor, direction d'orchestre) Publicité par de différents canaux, organisation des partitions pour l'orchestre, financement 2e accompagnement piano pour la classe de direction d'orchestre	dès CHF 1'000
Soutien financier des étudiant(e)s Bourses pour les étudiants disposant de peu de moyens financiers Bourse entière CHF 700, demi-bourse CHF 350	CHF 700 / 350
Atelier pour les étudiant(e)s Selfmanagement	CHF 2'000
Journal de l'Académie Annonce publicitaire	dès CHF 300
Textes Financement des traduction d'articles pour le journal de l'Académie. En collaboration avec une/un traductrice/traducteur	CHF 300 / texte
Infrastrucutre Podestés, transports, location de salles, accordage d'instruments	dès CHF 300
Partitions pour les oeuvres avec orchestre Achat ou location des partitions pour l'orchestre	dès CHF 500
Dons	montant à choix

Contreparties de l'Académie internationale d'été pour les partenaires / sponsors

- Dénomination d'un concert, mention lors de l'accueil, publication sur le programme du concert
- Participation au concert „Surprise“ pour les membres, partenaires, amis de l'Académie
- Réservation de places au concert
- Visite guidée des masterclasses et apéritif avec divers intervenants tels que des étudiants, des professeurs et des musiciens d'orchestre
- Participation aux répétitions de l'orchestre avec des solistes issus des master classes
- Participation aux lessons de la masterclass et entretien avec les étudiants et les professeurs des masterclasses.

Pour entreprises, organisations et autres:

- Présence du logo et/ou du nom dans tous les supports d'information : journal de l'Académie, flyers de concert, programmes de concert, affiches de concert, roll-up
- Espace publicitaire dans le journal de l'Académie
- Possibilités de promotion lors des concerts avec du matériel publicitaire

Vous avez vos propres conditions ? Nous serons ravis d'en discuter avec vous et de trouver une solution flexible !

Projets de l'Académie d'été internationale

Conception et réalisation

Concert des professeurs

Professeurs de l'Académie et leurs invité(e)s

Partenariat à partir de CHF 1'600

Les professeurs des master classes sont des musiciens de renommée internationale. Ils donnent un concert public dans différentes formations devant le public nombreux de l'Académie d'été. En contrepartie de cet engagement, les professeurs reçoivent une rémunération modeste.



Engagement de l'orchestre

Partenariat pour l'engagement de l'orchestre à partir de CHF 2'000

La grande valeur ajoutée pour les jeunes musiciennes et musiciens des masterclasses réside dans la participation à l'orchestre du projet. Cela leur permet de répéter une œuvre annoncée avec un orchestre. Les meilleurs participants ont la possibilité d'interpréter cette œuvre en soliste lors des grands concerts publics de l'orchestre. C'est souvent une première dans leur vie et une expérience inoubliable.

Les musiciens de l'orchestre reçoivent chacun une rémunération de CHF 700, bénéficient d'un repas le midi et sont hébergés chez des particuliers à Bienne et dans les environs.

Chef d'orchestre: David Švec, premier violon: Martina Bačová



Concert spécial „invité par“

Partenariat pour des concert spécial à partir de CHF 1'000

Concerts de courte durée donné par les étudiants de l'Académie d'été internationale dans une maison de retraite à Bienne ou dans les environs. Le public sera notamment composé de résidents et de leurs proches qui ne peuvent plus se rendre dans une salle de concert en dehors de l'établissement.



Financement de la participation aux cours d'étudiants issus de milieux modestes du monde entier, avec ou sans hébergement.

Bourse CHF 700 ou
demi-bourse CHF 350

En versant CHF 700 pour les frais d'inscription au cours et/ou en offrant l'hébergement gratuit à un(e) étudiant(e), vous permettez à de jeunes musiciens talentueux de participer à une masterclass. Ce geste pourrait bien être le point de départ d'une longue amitié et qui sait si « votre » étudiant ne se lancera pas un jour dans une carrière internationale à laquelle vous aurez contribué.



Atelier : Selfmanagement

Partenariat CHF 2'680.00

L'Académie d'été de Bienne propose pour la première fois un cours « Selfmanagement » axé sur la gestion musicale. Ce cours aborde des questions qui préoccupent de nombreux jeunes musiciens: Comment mettre en œuvre mes propres projets artistiques et pourquoi cela en vaut-il la peine ? À partir de la Young Piano Series, une série de concerts pour jeunes pianistes internationaux à Berne,

Igor Andreev et Philippe Gaspoz donnent un aperçu concret de la création, de l'organisation et du financement de cette série de concerts. L'atelier s'articule autour de la question suivante : pourquoi peut-il être judicieux et nécessaire pour les musiciennes et musiciens de s'impliquer eux-mêmes dans l'organisation ?



Collaboration avec une institution culturelle à Bienne, au Seeland

Filmpodium BielBienne

Projection d'un film en avant première

Le thème est de suivre de jeunes musiciens Suisses talentueux, dans leur travail, leur recherche d'inspiration, mais aussi dans leurs réflexions sur la façon de jouer aujourd'hui la «vieille musique classique. Filmé dans la célèbre église de Boswil en Suisse durant l'été 2020.

Projet en cours de conception.

Informations | contact

Vous trouverez toutes les informations complémentaires et les dernières mises à jour sur le site Internet de l'Académie d'été (www.somak.ch). Pour toute question, n'hésitez pas à contacter la directrice, Mme Ursula Spycher.

Académie d'été internationale

Obergasse 12, 2502 Biel-Bienne
info@somak.ch | www.somak.ch | T 41 (79) 793 97 13

Ursula Spycher | Directrice
ursula.spycher@somak.ch

Coordonnées bancaires
CH61 0079 0016 9345 4664 9
Banque cantonale bernoise / Académie d'été internationale

